

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ส่งข้อความพระราชสาส์น
อำนวยการไปยังประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐอุซเบกิสถาน ในโอกาสวันเอกราชของสาธารณรัฐอุซเบกิสถาน
ซึ่งตรงกับวันที่ ๑ กันยายน ๒๕๖๔ ดังนี้

His Excellency Mr. Shavkat Mirziyoyev,
President of the Republic of Uzbekistan,
Tashkent.

On the occasion of the Independence Day of the Republic of Uzbekistan,
I am pleased to extend my sincere congratulations and best wishes for Your Excellency's
good health and happiness as well as for the success and prosperity of the Republic of
Uzbekistan and her people.

I greatly value the steadfast friendship between our two countries and
peoples, which close ties, I am certain, will assuredly contribute to the enhancement
of our wide-ranging cooperation, especially in academic training and exchange, and
tourism, far into the future.

(M.R.) Maha Vajiralongkorn R.

คำแปล

ฯพณฯ นายชฟคัต มีร์ซีโยเยฟ

ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐอุซเบกิสถาน
กรุงทาชเคนต์

ในโอกาสวันเอกราชของสาธารณรัฐอุซเบกิสถาน ข้าพเจ้ามีความยินดีขอส่งคำอำนวยพรและความปรารถนาดีด้วยใจจริง เพื่อท่านประธานาธิบดีมีพลานามัยสมบูรณ์และประสบความสำเร็จทั้งเพื่อความสำเ็จของประชาชนและความรุ่งเรืองไพบูลย์ของสาธารณรัฐอุซเบกิสถาน

ข้าพเจ้าตระหนักยิ่งถึงคุณค่าของมิตรไมตรีอันเข้มแข็งระหว่างประเทศและประชาชนของเราทั้งสอง อีกทั้งเชื่อมั่นว่า ความสัมพันธ์ที่ใกล้ชิดดังกล่าวจะก่อให้เกิดการพัฒนาเพิ่มพูนความร่วมมือในกิจการด้านต่าง ๆ อย่างกว้างขวาง โดยเฉพาะอย่างยิ่งในด้านการฝึกอบรมและการแลกเปลี่ยนทางวิชาการ รวมทั้งการท่องเที่ยว ต่อไปในภายภาคหน้า

(พระปรมาภิไธย) มหาวชิราลงกรณ พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว